

Always there to help you

Register your product and get support at  
www.philips.com/welcome

Question?  
Contact  
Philips



AZ320/12

- EN Short User Manual

CS Krátká uživatelská příručka

DA Kort brugervejledning

DE Kurzanleitung

EL Σύντομο εγχειρίδιο χρήσης

ES Manual de usuario corto

FI Lyhyt käyttöopas

FR Bref mode d'emploi

HU Rövid használati útmutató
- IT Manuale dell'utente breve

NL Korte gebruikershandleiding

PL Krótka instrukcja obsługi

PT Manual do utilizador resumido

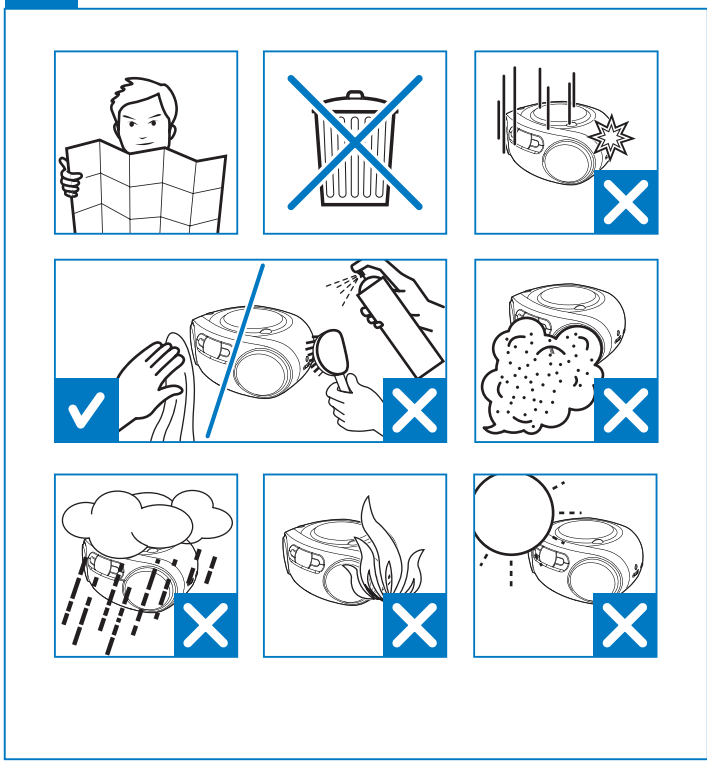
RU Краткое руководство пользователя

SK Stručný návod na používanie

SV Kortfattad användarhandbok

UK Короткий посібник

PHILIPS

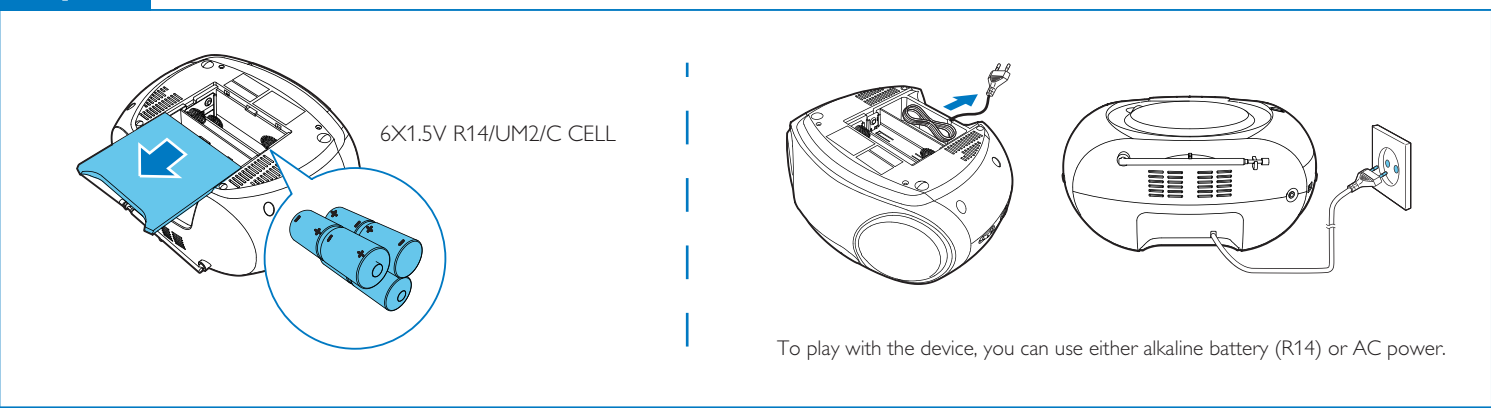


All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners.  
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

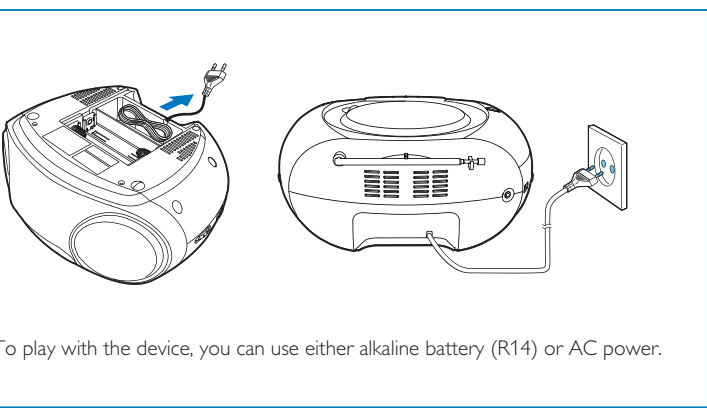
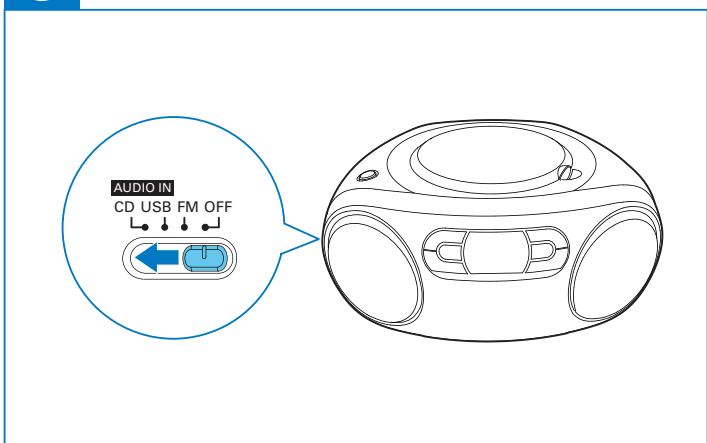
AZ320\_12\_short UM\_V1.0



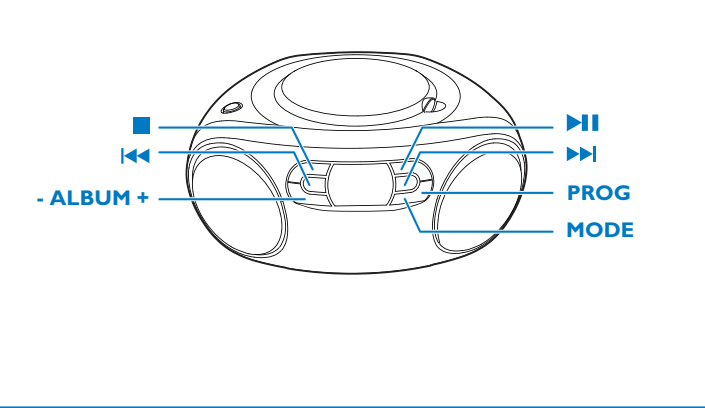
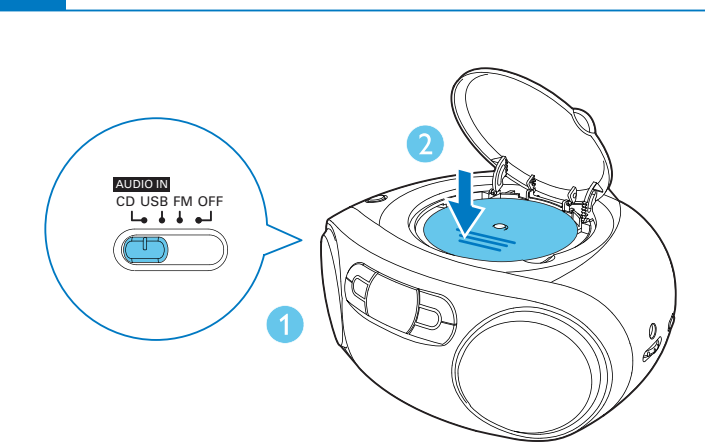
Before using your product, read all accompanying safety information.



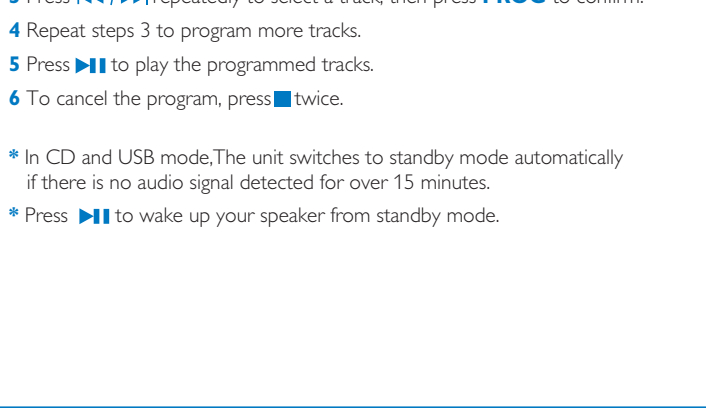
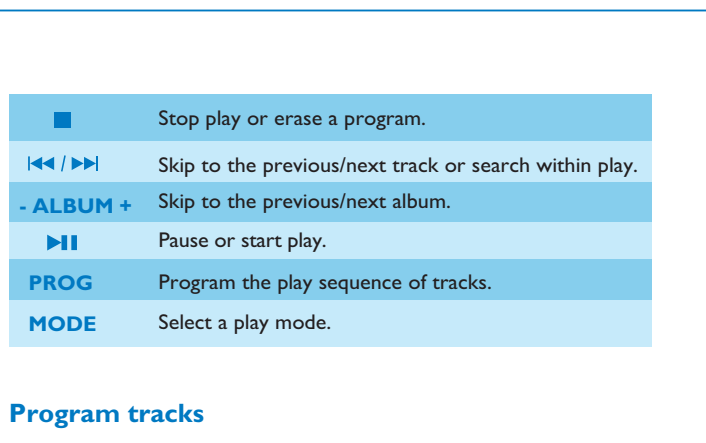
To play with the device, you can use either alkaline battery (R14) or AC power.



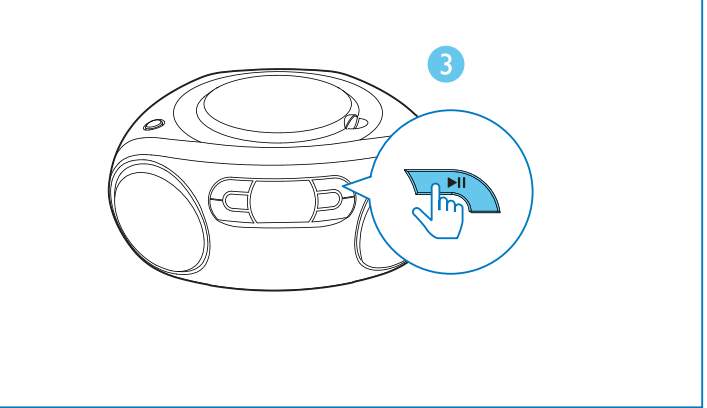
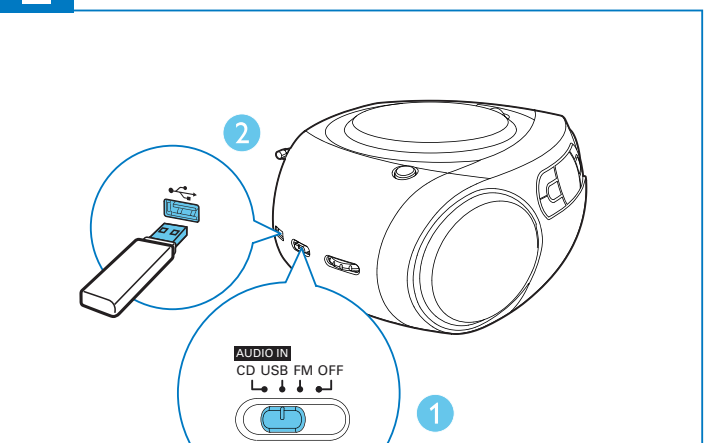
To play with the device, you can use either alkaline battery (R14) or AC power.



To play with the device, you can use either alkaline battery (R14) or AC power.



To play with the device, you can use either alkaline battery (R14) or AC power.



To play with the device, you can use either alkaline battery (R14) or AC power.

English



Before using your product, read all accompanying safety information.

To play with the device, you can use either alkaline battery (R14) or AC power.

Stop play or erase a program.

Skip to the previous/next track or search within play.

Skip to the previous/next album.

Pause or start play.

Program the play sequence of tracks.

Select a play mode.

Program tracks

In CD and USB mode, press **■** to stop playback.

Press **PROG** to activate programming.

Press **◀▶** repeatedly to select a track, then press **PROG** to confirm.

Repeat steps 3 to program more tracks.

Press **▶▶** to play the programmed tracks.

To cancel the program, press **■** twice.

In CD and USB mode, the unit switches to standby mode automatically if there is no audio signal detected for over 15 minutes.

Press **▶▶** to wake up your speaker from standby mode.

When an audio-in cable is plugged, CD/USB playback stops, and the unit switches to audio in mode automatically.

To get the detailed instructions for use, visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Specifications

|                                    |                       |
|------------------------------------|-----------------------|
| Rated Output Power                 | 2 W RMS               |
| Frequency Response                 | 63 - 20000 Hz, -3 dB  |
| Signal to Noise Ratio              | >57 dBA               |
| Total Harmonic Distortion          | <1 %                  |
| Audio-in Input                     | 650 mV RMS            |
| Tuning Range                       | FM: 87.5 - 108MHz     |
| Power supply                       | 220 - 240V, 50/60 Hz  |
| - AC Power                         | 9V, 6 x 1.5 V R14/UM2 |
| - Battery                          |                       |
| Operation Power Consumption        | 15 W                  |
| Standby Power Consumption          | < 0.5 W               |
| Dimensions - Main Unit (W x H x D) | 299 x 240 x 132 mm    |
| Weight - Main Unit                 | 1.5 kg                |

Čeština



Před použitím výrobku si přečtěte přibalené bezpečnostní informace

Aby zařízení fungovalo, můžete použít alkalické baterie (R14) nebo napájení ze sítě.

Zastavení přehrávání nebo vymazání programu.

Přeskočení na předchozí/následující skladbu, vyhledávání během přehrávání.

Přechod na předchozí nebo následující album.

Pozastavení nebo spuštění přehrávání.

Programování pořadí skladeb.

Výběr režimu přehrávání.

Programování skladeb

Stisknutím tlačítka **■** v režimu CD a USB zastavíte přehrávání.

Stisknutím tlačítka **PROG** aktivujete režim programu.

Pomocí tlačítek **◀▶** vyberte číslo stopy a stisknutím tlačítka **PROG** volbu potvrďte.

Opakováním kroku 3 naprogramujete další skladby.

Stisknutím tlačítka **▶▶** přehrajete naprogramované skladby.

Chcete-li program odstranit, stiskněte dvakrát tlačítko **■**.

\* Pokud jednotka v režimu CD a USB nedetekuje žádný zvukový signál po dobu 15 minut, přepne se automaticky do pohotovostního režimu.

\* Stisknutím tlačítka **▶▶** probudíte jednotku z pohotovostního režimu.

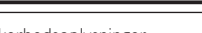
Pokud je zapojený kabel Audio in, přehrávání CD/USB se zastaví a jednotka se automaticky přepne do režimu Audio in.

Chcete-li získat podrobný návod k použití, navštivte web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Specifikace

|                                         |                                        |
|-----------------------------------------|----------------------------------------|
| Jmenovitý výstupní výkon                | 2 W RMS                                |
| Kmitočtová charakteristika              | 63–20000 Hz, -3 dB                     |
| Odstup signál/šum                       | >57 dBA                                |
| Celkové harmonické zkreslení            | <1 %                                   |
| Vstup Audio-in                          | 650 mV RMS                             |
| Rozsah ladění                           | FM: 87,5–108 MHz                       |
| Napájení                                | 220–240 V~, 50/60 Hz                   |
| – Elektrická síť                        | 9 V, 6 x 1,5 V, články R14/UM2/C, CELL |
| – Baterie                               |                                        |
| Spotřeba elektrické energie při provozu | 15 W                                   |
| Spotřeba energie v pohotovostním režimu | <0,5 W                                 |
| Rozměry – hlavní jednotka (Š x V x H)   | 299 x 240 x 132 mm                     |
| Hmotnost – hlavní jednotka              | 1,5 kg                                 |

Dansk



Før du bruger produktet, skal du læse alle medfølgende sikkerhedsoplysninger.

Du kan bruge enten alkaline-batterier (R14) eller vekselstrøm til afspilning med enheden.

Stop afspilningen, eller slet et program.

Spring til forrige/næste spor, eller søg under afspilning.

Gå til forrige/næste album.

Start afspilningen, eller sæt den på pause.

Programmer afspilningsrækkefølgen af numre.

Vælg en afspilningstilstand.

Programmering af numre

I CD- og USB-tilstand, skal du trykke på **■** for at stoppe afspilningen.

Tryk på **PROG** for at aktivere programmeringstilstanden.

Tryk på **◀▶** for at vælge et sponummer, og tryk derefter på **PROG** for at bekræfte.

Gentag trin 3 for at programmere flere spor.

Tryk på **▶▶** for at afspille de programmerede spor.

Tryk på **■** to gange for at annullere programmet.

\* I CD- og USB-tilstand skifter enheden automatisk til standbytilstand, hvis der ikke registreres noget lydssignal i mere end 15 minutter.

\* Tryk på **▶▶** for at starte enheden fra standbytilstand.

Når lydindgangskablet tilsluttes, stopper CD/USB-afspilningen, og enheden skifter automatisk til lydindgangstilstand.

Du kan finde en detaljeret brugervejledning på [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Specifikationer

|                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| Vurderet effekt               | 2 W RMS                |
| Frekvensgang                  | 63 - 20000 Hz, -3 dB   |
| Signal-/støjforhold           | >57 dBA                |
| Samlet harmonisk forvrængning | <1 %                   |
| Lydinput                      | 650 mV RMS             |
| Indstillingsområde            | FM: 87,5 - 108 MHz     |
| Strømforsyning                | 220 - 240 V, 50/60 Hz  |
| - Vekselstrøm                 | 9 V, 6 x 1,5 V R14/UM2 |
| - Batteri                     |                        |
| Strømforbrug ved drift        | 15 W                   |
| Strømforbrug ved standby      | < 0,5 W                |
| Mål – Hovedenhed (B x H x D)  | 299 x 240 x 132 mm     |
| Vægt – Hovedenhed             | 1,5 kg                 |



## Deutsch

 Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Sicherheitsinformationen.

 Um mit dem Gerät spielen zu können, verwenden Sie entweder eine Alkalibatterie (R14), oder schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an.

 ■ Beenden der Wiedergabe oder Löschen eines Programms

 Springen zum vorherigen/nächsten Titel oder Suchen innerhalb der Wiedergabe

- **ALBUM** + Springen zum vorhergehenden / nächsten Album.

 Pause oder Beginnen der Wiedergabe

**PROG** Programmieren der Abfolge der Titelwiedergabe

**MODE** Wiedergabemodus auswählen.

**Programmieren von Titeln**

1 Drücken Sie im CD- und USB-Modus auf ■, um die Wiedergabe anzuhalten.

2 Drücken Sie **PROG**, um den Programmiermodus zu aktivieren.

3 Drücken Sie  um eine Titelnummer auszuwählen. Drücken Sie anschließend **PROG**, um die Auswahl zu bestätigen.

4 Wiederholen Sie Schritt 3, um weitere Titel zu programmieren.

5 Drücken Sie die Taste , um die programmierten Titel wiederzugeben.

6 Um das Programm abzubrechen, drücken Sie zweimal auf ■

\* Im CD- und USB-Modus schaltet die Einheit automatisch in den Standby-Modus, wenn über 15 Minuten kein Audiosignal erkannt wird.

\* Drücken Sie  für das Deaktivieren des Standby-Modus auf dem Gerät. Wenn ein Audio-Eingangskabel angeschlossen ist, wird die CD-/USB-Wiedergabe angehalten, und die Einheit schaltet automatisch in den Audio-In-Modus.

 Ausführliche Anweisungen zum Gebrauch erhalten Sie auf [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

| Technische Daten                     |                         |
|--------------------------------------|-------------------------|
| Ausgangsleistung                     | 2 W RMS                 |
| Frequenzgang                         | 63 bis 20000 Hz, -3 dB  |
| Signal/Rausch-Verhältnis             | > 57 dBA                |
| Klirrfaktor                          | < 1 <span> </span> %    |
| Audio-Eingang                        | 650 mV RMS              |
| Empfangsbereich                      | UKW: 87,5–108 MHz       |
| Stromversorgung                      |                         |
| - Netzspannung                       | 220 bis 240 V, 50/60 Hz |
| - Batterie                           | 9 V, 6 x 1,5 V R14/UM2  |
| Betriebs-Stromverbrauch              | 15 W                    |
| Standby-Stromverbrauch               | < 0,5 W                 |
| Abmessungen – Hauptgerät (B x H x T) | 299 x 240 x 132 mm      |
| Gewicht – Hauptgerät                 | 1,5 kg                  |

## Ελληνικά

 Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε όλες τις συνοδευτικές πληροφορίες ασφαλείας.

 Η συσκευή λειτουργεί με αλκαλικές μπαταρίες (R14) ή με ρεύμα.

 ■ Διακοπή αναπαραγωγής ή διαγραφή προγραμματισμού.

 Μετάβαση στο προηγούμενο/επόμενο κομμάτι ή αναζήτηση σε ένα κομμάτι.

- **ALBUM** + Μετάβαση στο προηγούμενο/επόμενο άλμπουμ.

 Παύση ή έναρξη της αναπαραγωγής.

**PROG** Προγραμματισμός της σειράς αναπαραγωγής των κομματιών.

**MODE** Επιλογή λειτουργίας αναπαραγωγής.

**Προγραμματισμός κομματιών**

1 Στη λειτουργία CD και USB, πατήστε ■ για να διακόψετε την αναπαραγωγή.

2 Πατήστε **PROG** για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία προγραμματισμού.

3 Πατήστε  για να επιλέξετε αριθμό κομματιού και έπειτα πατήστε **PROG** για επιβεβαίωση.

4 Επαναλάβετε το βήμα 3 για να προγραμματίσετε περισσότερα κομμάτια.

5 Πατήστε  για να προγραμματίσετε αναπαραγωγή των προγραμματισμένων κομματιών.

6 Για να διαγράψετε το πρόγραμμα, πατήστε δύο φορές το ■

\* Στη λειτουργία CD και USB, η μονάδα μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία αναμονής αν δεν ανιχνευτεί σήμα ήχο για περισσότερα από 15 λεπτά.

\* Πατήστε  για να επαναρύψετε τη μονάδα από τη λειτουργία αναμονής. Όταν υπάρχει συνδεδεμένο καλώδιο εισόδου ήχο, η αναπαραγωγή CD/USB διακόπτεται και η μονάδα μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία εισόδου ήχο.

 Για να λάβετε τις λεπτομερείς οδηγίες χρήσης, επισκεφθείτε την τοποθεσία [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

| Προδιαγραφές                          |                        |
|---------------------------------------|------------------------|
| Ονομαστική ισχύς εξόδου               | 2 W RMS                |
| Απόκριση συχνότητας                   | 63 -20000 Hz, -3 dB    |
| Λόγος σήματος προς θόρυβο             | >57 dBA                |
| Συνολική αρμονική παραμόρφωση         | <1 <span> </span> %    |
| Εισοδος ήχου                          | 650 mV RMS             |
| Εύρος συντονισαής                     | FM: 87,5 - 108MHz      |
| Τροφοδοσία ρεύματος                   |                        |
| - Εναλλασσόμενο ρεύμα (AC)            | 220 - 240V, 50/60 Hz   |
| - Μπαταρίες                           | 9 V, 6 x 1,5 V R14/UM2 |
| Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία    | 15 W                   |
| Κατανάλωση ενέργειας κατά την αναμονή | < 0,5 W                |
| Διαστάσεις – Κύρια μονάδα (Π x Υ x Β) | 299 x 240 x 132 χλ.    |
| Βάρος – Κύρια μονάδα                  | 1,5 κιλά               |

## Español

 Antes de utilizar el producto, lea toda la información de seguridad que se adjunta.

 Para reproducir con el dispositivo, puede utilizar una pila alcalina (R14) o la fuente de alimentación de CA.

 ■ Detiene la reproducción o borra un programa.

 Salta a la pista anterior o siguiente o busca dentro de una pista.

- **ALBUM** + Salta al álbum anterior o siguiente.

 Hace una pausa o inicia la reproducción.

**PROG** Programa la secuencia de reproducción de las pistas.

**MODE** Selecciona un modo de reproducción.

**Programación de pistas**

1 En el modo CD y USB, pulse ■ para detener la reproducción.

2 Pulse **PROG** para activar el modo de programa.

3 Pulse  para seleccionar un número de pista y, a continuación, pulse **PROG** para confirmar.

4 Repita el paso 3 para programar más pistas.

5 Pulse  para reproducir las pistas programadas.

6 Para cancelar el programa, pulse ■ dos veces.

\* En el modo CD y USB, la unidad activa el modo de espera automáticamente si no se detecta una señal de audio durante más de 15 minutos.

\* Pulse  para desactivar el modo de espera de la unidad.

Al enchufar un cable de audio, se detiene la reproducción de CD/USB y la unidad cambia al modo de entrada de audio automáticamente.

 Para obtener instrucciones detalladas para su uso, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

| Especificaciones                                        |                               |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Potencia de salida                                      | 2 W RMS                       |
| Respuesta de frecuencia                                 | 63 -20000 Hz, -3 dB           |
| Relación señal/ruído                                    | >57 dBA                       |
| Distorsión armónica total                               | < 1 <span> </span> %          |
| Entrada de audio                                        | 650 mV RMS                    |
| Rango de sintonización                                  | FM: 87,5-108 MHz              |
| Fuente de alimentación                                  |                               |
| - Alimentación de CA                                    | 220 - 240 V, 50/60 Hz         |
| - Pilas                                                 | 9 V, 6 pilas R14/UM2 de 1,5 V |
| Consumo de energía en funcionamiento                    | 15 W                          |
| Consumo de energía en modo de espera                    | < 0,5 W                       |
| Dimensiones: unidad principal (ancho x alto x profundo) | 299 x 240 x 132 mm            |
| Peso: unidad principal                                  | 1,5 kg                        |

| Εspecificaciones                                                                                                                                                         |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  Lue kaikki turvallisuustiedot ennen tuotteen käyttöä                                   |  |
|  Voit käyttää laitetta joko alkaliparistolla (R14) tai verkkovirralla.                  |  |
|  ■ Toiston lopettaminen tai ohjelmatietojen tyhjentäminen.                              |  |
|  Edellisleen tai seuraavaan raitaan siirtyminen, haku toiston aikana.                   |  |
| - <b>ALBUM</b> + Siirtyminen edellisleen tai seuraavaan albumiin.                                                                                                        |  |
|  Keskeyttää tai aloita toisto.                                                         |  |
| <b>PROG</b> Raitojen toistojärjestyksen ohjelmoiminen.                                                                                                                   |  |
| <b>MODE</b> Toistotilan valinta.                                                                                                                                         |  |
| <b>Raitojen ohjelmointi</b>                                                                                                                                              |  |
| 1 Lopeta toisto CD- tai USB-tilassa painamalla <span>■</span> -painiketta.                                                                                               |  |
| 2 Ota ohjelmointitila käyttööön painamalla <b>PROG</b> -painiketta.                                                                                                      |  |
| 3 Valitse raidan numero  -painikkeella ja vahvista valinta <b>PROG</b> -painikkeella. |  |
| 4 Voit ohjelmoida lisää raitoja toistamalla vaihetta 3.                                                                                                                  |  |
| 5 Toista ohjelmoitui raidat painamalla  -painiketta.                                  |  |
| 6 Voit peruuttaa ohjelmoimnin painamalla <span>■</span> -painiketta kaksi kertaa.                                                                                        |  |
| * CD- tai USB-tilassa laite siirtyy valmiustilaan, jos se ei vastaanota äänisignaalia yli 15 minuuttin.                                                                  |  |
| * Laite palautuu valmiustilaan <b>■</b> -CD- tai USB-painikkeella.                                                                                                       |  |
| Kun äänitulkokaappi kytketään <b>■</b> , CD- tai USB-toisto loppuu ja laite siirtyy automaattisesti äänitulkotilaan.                                                     |  |

 Yksityiskohtaisia käyttöohjeita on osoitteessa [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

| Tecnisiä tietojia             |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| Ilmoitettu lähtöteho          | 2 W RMS                 |
| Taajuusvaste                  | 63–20 000 Hz, -3 dB     |
| Signaali–kohina-suhte         | >57 dBA                 |
| Harmoninen kokonaishäiriö     | alle 1 <span> </span> % |
| Audio-in-äänitulo             | 650 mV RMS              |
| Virtisäluue                   | FM: 87,5–108 MHz        |
| Virtälähde                    |                         |
| - Verkkovirta                 | 220–240 V, 50/60 Hz     |
| - paristo                     | 9 V, 6 x 1,5 V R14/UM2  |
| Virrankulutus käytössä        | 15 W                    |
| Virrankulutus valmiustilassa  | <0,5 W                  |
| Mitat – päälaitte (L x K x S) | 299 x 240 x 132 mm      |
| Paino – päälaitte             | 1,5 kg                  |

| Terminisiä tietojia                        |                        |
|--------------------------------------------|------------------------|
| Névleges kimenő teljesítmény               | 2 W RMS                |
| Válaszfrekvencia                           | 63 -20000 Hz, -3 dB    |
| Jel-zaj arány                              | >57 dBA                |
| Teljes harmonikus torzítás                 | <1 <span> </span> %    |
| Audiobemenet                               | 650 mV RMS             |
| Hangolási tartomány                        | FM: 87,5 - 108 MHz     |
| Tápegység                                  |                        |
| - Váltakozó áram                           | 220 - 240 V, 50/60 Hz  |
| - Elem                                     | 9 V, 6 x 1,5 V R14/UM2 |
| Teljesítményfelvétel                       | 15 W                   |
| Teljesítményfelvétel készenléti üzemmódban | <0,5 W                 |
| Méretek - Főegység (Sz x Ma x Me)          | 299 x 240 x 132 mm     |
| Tömeg - Főegység                           | 1,5 kg                 |

## Français

 Avant d'utiliser votre produit, lisez toutes les informations sur la sécurité fournies.

 Vous pouvez utiliser des piles alcalines (R14) ou l'alimentation secteur pour lire avec l'appareil.

 ■ Permet d'arrêter la lecture ou de supprimer un programme.

 Permet de passer à la piste précédente/suivante ou de se déplacer pendant la lecture.

- **ALBUM** + Permet de passer à l'album précédent/suivant.

 Permet de suspendre ou de lancer la lecture.

**PROG** Permet de programmer l'ordre de lecture des pistes.

**MODE** Sélectionne un mode de lecture.

**Programmazione dei pistes**

1 En mode CD et USB, appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.

2 Appuyez sur **PROG** pour activer le mode de programmation.

3 Appuyez sur  pour sélectionner un numéro de piste, puis appuyez sur **PROG** pour confirmer.

4 Répétez l'étape 3 pour programmer d'autres pistes.

5 Appuyez sur  pour lire les pistes programmées.

6 Pour annuler la programmation, appuyez deux fois sur ■

\* En mode CD et USB, l'unité passe automatiquement en mode veille si aucun signal audio n'est détecté pendant plus de 15 minutes.

\* Appuyez sur  pour désactiver le mode veille de l'unité.

Lorsqu'un câble d'entrée audio est branché, la lecture CD/USB s'arrête et l'unité passe en mode d'entrée audio automatiquement.

 Pour obtenir les instructions d'utilisation détaillées, rendez-vous sur [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

| Caractéristiques techniques                       |                        |
|---------------------------------------------------|------------------------|
| Puissance de sortie nominale                      | 2 W RMS                |
| Réponse en fréquence                              | 63 -20000 Hz, -3 dB    |
| Rapport signal/bruit                              | >57 dBA                |
| Distorsion harmonique totale                      | < 1 <span> </span> %   |
| Entrée « Audio-in »                               | 650 mV RMS             |
| Gamme de fréquences                               | FM : 87,5 - 108 MHz    |
| Alimentation                                      |                        |
| - Secteur                                         | 220 - 240 V, 50/60 Hz  |
| - Piles                                           | 9 V, 6 x 1,5 V R14/UM2 |
| Consommation électrique en mode de fonctionnement | 15 W                   |
| Consommation électrique en mode veille            | < 0,5 W                |
| Dimensions - Unité principale (l x H x P)         | 299 x 240 x 132 mm     |
| Poids - Unité principale                          | 1,5 kg                 |

| Especificaciones                                                                                                                                                                          |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  A termék használata előtt olvassa el az ahhoz tartozó összes biztonsági tudnivalót                    |  |
|  A készüléket alkáli elemmel (R14) vagy tápfeszültségről üzemeltetheti.                                |  |
|  ■ Lejátszás leállításá vagy program törölése.                                                         |  |
|  Ugrás az előző/következő műsorszámra vagy keresés lejátszás közben.                                   |  |
| - <b>ALBUM</b> + Ugrás az előző/következő albumra.                                                                                                                                        |  |
|  Lejátszás szüneteltetése vagy elindítása.                                                            |  |
| <b>PROG</b> A műsorszámok lejátszási sorrendjének programozása.                                                                                                                           |  |
| <b>MODE</b> Lejátszási mód választása.                                                                                                                                                    |  |
| <b>Műsorszámok beprogramozása</b>                                                                                                                                                         |  |
| 1 CD- és USB-módban nyomja meg az <span>■</span> gombot a lejátszás megállításá érdekében.                                                                                                |  |
| 2 A programozási üzemmód aktiválásához nyomja meg az <b>PROG</b> gombot.                                                                                                                  |  |
| 3 Egy műsorszám kiválasztásához nyomja meg a  majd a <b>PROG</b> gombot a választás megerősítéséhez. |  |
| 4 További műsorszámok programozásához ismétlje meg a 3. lépést.                                                                                                                           |  |
| 5  gombbal lejátszhatja a beprogramozott műsorszámokat.                                              |  |
| 6 A program visszavonásához nyomja meg kétszer a <span>■</span> gombot.                                                                                                                   |  |
| * CD- és USB-módban az egység automatikusan készenléti módba kapcsol, ha 15 percen keresztül nem érzékel audiójele.                                                                       |  |
| * Nyomja meg a  gombot a készülék készenléti üzemmódból való felébresztéséhez.                       |  |

Ha egy audiókabel csatlakoztatva van a CD-/USB-lejátszás leáll, és az egység automatikusan audió módba kapcsol.

| Terminisiä tietojia                                                                                                  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Részletes használati útmutatót a <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> oldalon talál. |  |

| Termékjellemzők                            |                        |
|--------------------------------------------|------------------------|
| Névleges kimenő teljesítmény               | 2 W RMS                |
| Válaszfrekvencia                           | 63 -20 000 Hz, -3 dB   |
| Jel-zaj arány                              | > 57 dBA               |
| Harmonische vervorming                     | < 1 <span> </span> %   |
| Audio-ingang                               | 650 mV RMS             |
| Hangolási tartomány                        | FM: 87,5 - 108 MHz     |
| Tápegység                                  |                        |
| - Váltakozó áram                           | 220 - 240 V, 50/60 Hz  |
| - Elem                                     | 9 V, 6 x 1,5 V R14/UM2 |
| Teljesítményfelvétel                       | 15 W                   |
| Teljesítményfelvétel készenléti üzemmódban | <0,5 W                 |
| Méretek - Főegység (Sz x Ma x Me)          | 299 x 240 x 132 mm     |
| Tömeg - Főegység                           | 1,5 kg                 |

## Italiano

 Prima di usare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza

 Per riprodurre dei file tramite il dispositivo, è possibile utilizzare batterie alcaline (R14) o l'alimentazione CA.

 ■ Consente di interrompere la riproduzione o eliminare un programma.

 Consente di passare al brano precedente/successivo o di passare a un punto preciso della riproduzione.

- **ALBUM** + Consente di passare all'album precedente/successivo.

 Consente di mettere in pausa o avviare la riproduzione.

**PROG** Consente di programmare la sequenza di riproduzione dei brani

**MODE** Consente di selezionare la modalità di riproduzione.

**Programmazione dei brani**

1 In modalità CD e USB, premere ■ per interrompere la riproduzione.

2 Premere **PROG** per attivare la modalità di programmazione.

3 Premere  per selezionare il numero di un brano, quindi premere **PROG** per confermare.

4 Ripetere i passaggi 3 per la programmazione di altri brani.

5 Premere  per visualizzare i brani programmati.

6 Per annullare la programmazione, premere due volte ■

\* In modalità CD e USB, l'unità passa automaticamente alla modalità standby se non viene rilevato alcun segnale audio per oltre 15 minuti.

\* Premere  per attivare l'unità dalla modalità standby.

Quando viene inserito un cavo audio, la riproduzione CD/USB si interrompe e l'unità passa automaticamente alla modalità ingresso audio.

 Per istruzioni dettagliate sull'utilizzo, visitare il sito Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

| Specifiche                                  |                        |
|---------------------------------------------|------------------------|
| Potenza nominale in uscita                  | 2 W RMS                |
| Risposta in frequenza                       | 63 -20000 Hz, -3 dB    |
| Rapporto segnale/rumore                     | > 57 dBA               |
| Distorsione totale armonica                 | < 1 <span> </span> %   |
| Ingresso audio                              | 650 mV RMS             |
| Gamma di sintonizzazione                    | FM: 87,5–108 MHz       |
| Alimentazione                               |                        |
| - Alimentazione CA                          | 220-240 V, 50/60 Hz    |
| - Batteria                                  | 9 V, 6 x 1,5 V R14/UM2 |
| Consumo energetico durante il funzionamento | 15 W                   |
| Consumo energetico in standby               | < 0,5 W                |
| Dimensioni - Unità principale (L x A x P)   | 299 x 240 x 132 mm     |
| Peso - Unità principale                     | 1,5 kg                 |

| Especificaciones                                                                                                                                                                                              |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  Lees alle veiligheidsinformatie voordat u het product gebruikt.                                                           |  |
|  Om af te spelen met het apparaat kunt u alkalinebatterijen (R14) gebruiken of het apparaat aansluiten op een stopcontact. |  |
|  ■ Hiermee kunt u het afspeilen beëindigen of een programma wissen.                                                        |  |
|  Naar de vorige/volgende track gaan of zoeken tijdens het afspeilen.                                                       |  |
| - <b>ALBUM</b> + Hiermee gaat u naar het vorige/volgende album.                                                                                                                                               |  |
|  Afspeilen onderbreken of starten.                                                                                        |  |
| <b>PROG</b> De afspeelvolgorde van tracks programmeren.                                                                                                                                                       |  |
| <b>MODE</b> Een afspeelmodus selecteren.                                                                                                                                                                      |  |
| <b>Tracks programmeren</b>                                                                                                                                                                                    |  |
| 1 Druk in de CD- en USB-modus op <span>■</span> om het afspeilen te stoppen.                                                                                                                                  |  |
| 2 Druk op <b>PROG</b> om de programmeermodus te activeren.                                                                                                                                                    |  |
| 3 Druk op  om het tracknummer te selecteren en druk vervolgens op <b>PROG</b> om uw keuze te bevestigen.                 |  |
| 4 Herhaal stap 3 als u meer tracks wilt programmeren.                                                                                                                                                         |  |
| 5 Druk op  om de beprogrammeerde tracks af te spelen.                                                                    |  |
| 6 Druk tweemaal op <span>■</span> om het programma te annuleren.                                                                                                                                              |  |
| * In de CD- en USB-modus schakelt het apparaat automatisch naar de stand-bymodus langer dan 15 minuten geen audiosignaal wordt gedetecteerd.                                                                  |  |
| * Druk op  om uw luidekspres in de schakelen vanuit stand-bymodus.                                                       |  |

Wanneer een audiokabel is aangesloten, stopt de weergave van CD/USB en schakelt het apparaat automatisch over naar de audiomodus.

| Especificações                                                                                                                     |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Para obter instruções detalhadas sobre o uso, visite o site <a href="http://www.philips.com/support">www.philips.com/support</a> . |  |

| Especificações            |                      |
|---------------------------|----------------------|
| Potência nominal          | 2 W RMS              |
| Resposta em frequência    | 63 -20 000 Hz, -3 dB |
| Relação sinal/ruído       | > 57 dBA             |
| Distorção harmônica total | < 1 <span> </span> % |
| Entrada de áudio          | 650 mV RMS           |
| Gama de sintonização      | FM: 87,5 - 108 MHz   |
| Fonte de alimentação      |                      |
| - Alimentação de CA       | 220 - 240            |